

تَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ وَاسْتَعِذْ بِاللَّهِ

اِسْتِثْنَاءُ

شَهَادَةُ اَمَانَتِي مُحَمَّدٌ وَعَلِيٌّ

شهرامانی طرفندہ آبدہ بر نشر اولنور

نسخه سی

۱۰ غروش

.....

پوسته اجرتی

۴۰ پازہ در

سنہ ۱۰۰۰

غروش

.....

پوسته اجرتی

۱۰ غروشدر

سنہ : ۴

نیلان ۱۹۲۸

صافی : ۴۴

# صحیح زکات قیسم

صیتمه

Malaria

صیتمه نصل برخسته لقدر - نصل انقال ایدر - وئداویسی

[رسمك انقلاخی - قی محفوظلدر - ۴۰ نخی صایرن مام -

مقاله سه شوسطر لرله باشدور: «تورکیه به برا کنگجه سیاحتی اجرا ایدن ویا لکیز استانبول وازیری زیارت ایدن بر کیمسه اولدقجه مالاریادن مصون بر ملکیت داخلنده بولوندی قی طباعنی حاصل ایدر . ویا هیچ اولمازسه بو کیمسه بالذات بو خسته لقله طانیامش اولور . بو هیچ ده شایان حیرت بر منجه دکلدر . زیرا معلومدر که عمومیتله بویوک شهر لرده مالاریا اهمیت سر بنسبتده جازیدر . مع مافیه استانبولک اکثری محیطی دخی مالاریادن مصوندر . لاکن مرمره ساحلنجه استانبولدن اوزاقلاشدق یاراش یاراش صیتمه نظایر اتمکه باشلار . نهایت استانبولدن پک اوزاق اولمالان بعضی محیطلرده شدتلی بر شکله اجرای حکم ایدر . ازمیرک محیطلرده ده ، اهمیت سر عد ایدله به چک درجه ده ، صیتمه حکمراندر . آناتولینک ایچلرنده ایسه مالاریا مصیتله یاقیا طانیشیلیر . ۱۹۲۶ سنه سی مالاریا استنبالی ، تورکیه ده کی مالاریا نسبتی بدقیقه پک مساعد دکلدی . اولکی سنلره عائد مالاریا نسبتی حقدده یالکیز حرب عمومی انساننده آلمان حیه سی مملکتک اوت سنندن بر یسندن ، اوافق بعض اقسامنه منحصر معلومات ، ایستاتستیکلر جمع ایشلردی . تخمیناً ایکی سنه دنیبردر که ایلمک دفعه اولارق جدی ، حقیقی قیودات تنبینه باشلاغمشدر . ۱۹۲۵ سنه سنده احضار ایدیان بر خریطه مالاریایک یوکسک نسبتی کوستر مکده در . بو تار یخندن اعتباراً طحال ، قان معاینه لری نسبتی وخسته لفلک

اعراض مرضه داخل اولمازدن اول پروفیسور مارتینیک آناتولیده کی مالاریایه عائد یازدیغی بر یازسک بعض اقسامندن بحث ایدم . مؤسسه مرک قیمتدار مدبری پروفیسور (Nocht) ۴ تشرین ثانی ۱۹۲۷ کونی حیاتک یتیمچی سنه سی ادراک اتمشدی . مشارالیهک بو کوئی تبریک و بویاشه قدر بلا اقطاع علم اوغرنده صرف ایندیکی مساعینه قارشلی بر اثر منتداری و قدر شناسی ارازی ضمه ده مؤسسه مرک بوتون پروفیسور لری ، کندیسک احیاسی و طلبه لری طرفندن احضار ایدیلن بر چوق قیمتدار مساعینی مختوی ۶۵۴ صحیفه لک معظم بر اثر کندیسنه هدیه ایدمشدر .

ایشته بواژده مؤسسه مرک انتمولوغنی شعبه سی مدرسی پروفیسور مارتینی ده (حیفه ۳۰۸ - ۳۱۳) آناتولیده کی مالاریایه عائد بعض خصوصانندن بحث ایشدر . بومقالهک بر چوق نقطه لری جالب دقتدر . ومهمدر . پروفیسور مارتینی آناتولیده کی صوقان سیوری سینکلی ، مالاریایک نقله واسطه اولان آتوفلس انواعنی بدقیق ضمنده حیه و کاکلر طرفندن دعوت اولونمشدی . مدرس موسی الیه ۱۹۲۶ سنه سی مارتندن تشرین اوله قدر - یالکیز بومدت ظریفده بر قورس دولایسیله مایسده هام بورغه عودت ایدوب جزیرانده تکرار آناتولی به عزیمت ایشدر - مملکت مزک بر چوق نقطه ده تدقیقانه بولونمشدر .

و منقرض اولمش بر خالده در؛ اویله کویلره تصادف  
ایندک که انقراض بولق اوزره در لر؛ اویله بر لر کوردک که  
اوج دفعه اسکان ایدلدیکی خالده اوجونجی دفعه سنده دخی  
مالاربان بوتون خلقی خراب و محو اولمشدر . بوتون

استیلا و انتشارنده مهم اولان خصوصیات اهمیتلی بر  
شکلده تعقیب و تثبیت ایدلنکده در . بوندن دولایی بر  
قاچ سنه سوکرا تور که ده کی مالاریا نسبتی حقه اولدقچه  
مکمل بر ایستالتیق کوره بیله جکیز .



*A. Nocht*

۱ — نقش باشی اکمال ایدن مؤسسه مزاک قیمتدار مدیری پروفسون ( Nocht ) نوخت

بونلر بوخسته لنگ تجر بکار قدرتنه برر دلیدر . بوندن  
بر چوق سنه لر اول دخی مالاریا لک ینه نسبتده سیر

بر تدقیقاتمز ائساننده اویله بر لر تصادف ایندک که  
اولجه بر کوی ایکن بوکون مالاریا یوزندن تماماً محو

ایندیکی حقدہ ہو کون آئزده بر معلومات موجود دکلدر .  
(زبوسطر لر راسته ، مدرس بیتر اسماعیل حق بک

۱۹۱۲ ده یازمش اولدینی آئزیدن ، شو جله لری علاوه  
ایدیپورز : « استانبولی آله آلارق آناطولی جهته توجه  
ایدرسک قرئالند ، از میتدن باشلا یارق هر طرفی  
علی الخصوص و سطرینی و بحر سفیدہ مجاور ولایاتی ،  
سوریہ و بالخاصہ ، عراق ، حجاز ، بغداد کی ممالک عثمانیہ نک  
قطعات خارہ سنده تجرباتی - مالاریا - تشدید ایتمکده در .  
بو خسته لق شهر لری قریہ لرہ و حتی غیر مسکون محلاتر تحویل  
ایدر . اہالیسک صورت دائمہ معروض بولون دقلری بو  
مدھش هادم انسانیت و ماحی بشریت اولان صیتمہ نک صولت  
دائمہ سیلہ محو و منقرض اولش کویلر پک چوقدر .  
بو قطعات مختلفہ و متفرقہ اقامہ ایدیلن اوردولر یزده ،  
عسکر لری یزده بو یوزدن وقوعبولان ضایعات پک ہمدر .  
مع التأسف تھلکک نک و خامنی مشعر منتظم ایستاتسابق  
جدوللاری مفقوددر .

ممالک عثمانیہ نک پک مهم بر قسمی حای مرزغیدن  
بر سلجخانہ حکمنده در . صیتمہ ، نفوس عمومیہ مزک  
درتہ اوچنی ضربہ قہارانیسی آئندہ ازیپور .

ایزنیق کولی جواری صیتمہ نک . مهم بر مرکبیدر .  
کولک شرقدہ مؤسس تاریخی ایزنیق شہری عادتاً محو  
اولش و بو کون بر قریہ مقاب اولشددر . درامیہ تابع  
صاری شعبان اووہ سنده یدی بیک نفوسی حاوی  
صاغلامقلریلہ مشہور اولوب اہالیسندن شہرتلی پہلوانلر  
ظہور ایدن یدی قریہ وار ایدی . آلتش سہ قدر اول

بر قائم مقام قروص نہریدن مذکور اووہ ، خصوصی  
دکرمنی ایچون خرق واسطہ سیلہ صوکتیردی . طرف  
دیگر صوجریاتی تأمین ایتمدیکسندن دکرمنلردن چیقان  
صولر اووایہ طاغلمش و بویلہ غایت واسع بر بطافاق  
حصولہ کلشددر . اسکچہ متفذاندن بریسی اوتوز سہ  
اقدام صوجریاتی نظراہمیتہ آلتقسزین بالادہ کی حرکتی  
تقلید ایدرک کندی دکرمنی ایچون صوکتیرتمیش  
وبوندن دہ باشقہ بر بطافاق ظہور ایتمشددر . بواکی بطافاق  
دولایسیلہ ذکر ایدیلن یدی قریہ یدی بیک نفوسدن



حالی آرژانتیندہ تدای ایدلہ مش ، دالافلری بویوش  
مالاریایی چوچقلر . ( Nach Muehlens )

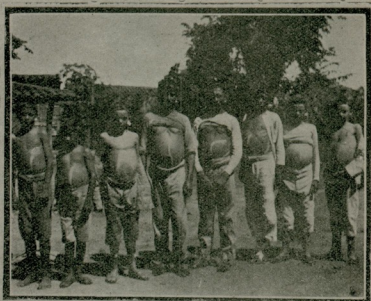
جریانی مکمل اولدیفندن جواردہ کی کویلرلہ بروسہ  
شہری عادتاً صیتمہ دن مصون قاشدی . موسم صیفہ  
اہالینک آنجق یوزده سکزی صیتمہ طوتولوبوردی .  
برقاج سہ نہری سحرانک بوبادہ کی دوز کونلکنی نظر دقتہ  
آلتقسزین اورالزہ برنج زرع ایتدکلرندن ناشی اووہ نک  
اقسام مذکورہ سی عادتاً بطافاق حالتہ گلش و صیتمہ  
وقوعانک تراید ایتدیکی کورولمکده بولونشددر . بعض



قریه لرده صیتمه مجهول ایکن الیوم یوزده ۲۰-۹۰ ی  
حمای متقطعه یه مبتلا اولمشدر . صامسون ساحلی ،  
دکزه قریب وحای متقطعه منبی اولان بریطاقلنه  
مالدر . بوطاقلق بر قاج سنه دنیری قسماً مستورایسه ده  
یازموسمنداهالینک قسم اعظمی یته خسته لنه دوچارایدر .  
آطه بازاری ده بر صیتمه مرکزایدر . شهرک شرق جهنده  
بش کیلومتره بعد ومسافه ده بولونوب آتجق بر سامت  
ظرفنده اارافی دولاشق ممکن اولان چاوش کولی  
باعث اولمقدوره . موسم شتاده صندال ایله کز یه سیله جک  
درجه ده ایسه موسم صیفه بطاقلق حاله تحویلایدر .

تهدکیه القا ایدلیدی و مملکتک حیاتنک نه درجه ده  
هیچه صایلدیدی ده تظاهر ایدر . یوقاریده ذکر ایدیلن  
واسکجه متفغانیدن اولان آدامله صاری شعبان اووه سنه  
کسندی ذکرنی اینچون صو کتیرتوب جریان تنظیم  
ایده مدیکندن ومذکور اوودی بر طاقاق حاله افراغ  
ایدوب بیکارله خلقلک اولومنه سبب اولان یوقائمه قامک  
قیزیل بر قاتلن نه فرق وارددر .. ]

صولک سنه لر طرفنده بالخاصه ۱۹۳۴ سنده مالاریا  
بک شدتلی بر شکده حکم سورمشدر . بوکا مقابل  
۱۹۳۶ سنده خسته لی حیرت بخش بر شکده عمومیه



ونه زوشه لاده دالافلری بوش مالاریالی چوجولر . ( Nach Muehlens )

آزادی . ۱۹۲۶ سنده زواعتک فوق العاده متضرر  
اولدینی غیرطبیعی بر قوراقلق موجوددی . اسکیدنیری  
معلومدرکه بوکی صیجاق مملکتلرده ، که یازین حرارتی  
هرسه بلایزود بوملرک آنوفله سار داخلنده نشو ونما  
بولماسنه فضله سیله مساعد بر حاله بولوماسنه رغماً ،  
مالاریا استیلای ، یاغان یا غمورلرک درجه سنه تابعدر .  
بو خصوصی ، تورکیه صیه وکالتنک احضار ایتدیردیکی  
و ۱۹۲۴ و ۱۹۲۵ سنه لرندکی مالاریا نسبتی مقایسه

ممالک عثمانیه ده بومرض سببیه وی آتک لوازمندن  
اولارق حصوله کلن ستوی تلفاتک مقداری یازمیلیوندن  
آشانی دکدر . بویاسه دهشتلی ضایعاتدر . تدابیر نافعه  
عمومیه ایله بومرضک تحدید تخریباتی ممکندر . «  
بوسطرلردن ، مملکت مزده مالاریانک اوتهدنیری آتچوق  
شدتله حکمران اولدینی آکلاشیلاجنی وصعی هیچ  
بر ندیره توسل ایدلیدی کورو له جکی کی بقدر  
بویوک برجهائله ومنفعت برستیه حیات عمومیه یک تحت

ایدن خریدلده ایضاح و اثبات ایتکدهدر . بو خریدلده مالاریادر جه سی باغان یاغورلرک درجه سیله مناسب دادر . حتی بعضی ولایتلرده یاغور دها فضلہ یاغمشدر ، صیتمہ نسبتی دہ بورلرده دها زیادہ در . بر جوق ولایتلرده ۱۹۲۵ سنہ سندنہ قوراقاقی موجودیتی حسیلہ مالاریا نسبتی دہ ۱۹۲۴ سنہ سندن دها ازدر . فقط جنوب شرقی تملکتلرنده مسئلہ بر عکسدر . بورلرده پرنج تارلاریلہ سو بریکتوس مالاریایی رول اوینامقدہدر . زیرا پرنج تارلاری صنی برشکلده صولاندیرلق مجبوریتددرلر ؛ آنوفلس سو بریکتوس ایسہ درہ ، ایرماق یا ناقارندن خوشالاندینی ایچون قوراق موسملر بو سیوری سینک ایچون یاغورلی موسملر دن دها مساعددر . زیرا یاغورلر بوزلک سرفلرینی سیلوب ، سو بورور کوتورور . اوجالده بورلرده سو بریکتوس مالاریا سیلہ - پرنج تارلاری دولایسیلہ - ما کولیہ یس - ٹلو توس مالاریایی بکلہ سیلیر . بناء علیہ ہندستانده اولدینی کی بورادہدہ قوراق موسملر دہرہ یا ناغی مالاریا سیلہ ایضلاق ، یاغورلی موسملر دہرہ باطفاق مالاریایی دیہ - بالطبع انتومولوجی نقطہ نظرندن - ایکی شکل مالاریا تقریق اولتور . بزم تدقیق ایتدیگمز بوتون محیطلر دہرہ زیادہ ترویقا و ترسیانا موجود ایدیسہدہ ترسیانا دها زیادہدر . قواراتاناک کثرتلہ ، غروب حالتہ بعضی موقعلر دہرہ ظهور ایدیشہ بز تور کبہدہ هیچ تصادفا ایتدک . برایک ہار مالاریایی اولان ترسیانا بزم قناعت مزجہ یکی بر انسان اولمایوب اسکی براتناناک ایلک ہار دہرہ انکشاف و نکسیدر . اوندن دولای بوسیتمہ دن وقایہ احتیاج یوقدر . اطنہ و آیدن کبی مالاریایی بول محیطلر دہرہ دجی بز کندنی نظریہ مزلہ هیچ واقی بر ندیرہ توسل ایتدن یا شادق و مالاریا انتانہ معروض قلمادق .

دیدہ ترجمہ ایدیلہ سیلیر . حادو مزمن اشکالیلہ تصادف اولتور . سہدہ پک کثرتی دکادر . بویوک بر ساحدہ آتق برایکی وقعیہ تصادف اولتور . فقط بوکا مقابل مالاریا فاشہ کیسی کثرتلہ مشاہدہ ایدیلہ کی کینہ مقاومت ایدن وقایع دہ پک چوقدر . کینن اکثریتلہ حکومت طرفدن قوتورل ایدلکدہدر . بوندن دولای کینہ مقاومت کیفیتی فنا کینندن متولدر دنیلہ مز .

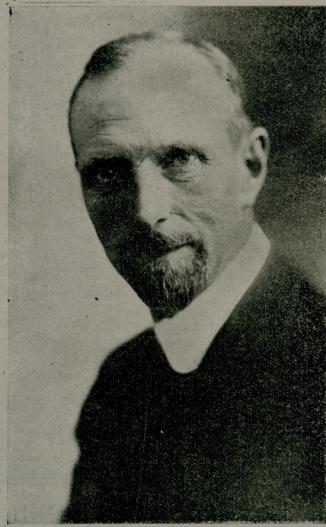
کینہ مقاومت کیفیتی ، بر جوق تورک اطباسنہ نظراً احتمال فوق العادہ منتشر اولان آسقاریدلر دن متولدر . زیرا بر طار دہرہ ایلہ آسقاریدری دوشورولن اشخاصدن کینہ مقاومت زائل اواققدہدر .

اساساً بورادہ بر جوق اشخاصدہ بر جوق دیدن انواعی پک منتشر بر حالہدہ موجوددر . قرہ دکڑما حالندہ آنکیلوسٹومومولر دہ تصادف ایدلش اولوب مدرس اسماعیل حتی پک طرفدن مہ قاتور اولدینی تشخیص ایدلشدر . محمویتلہ بو کسک اووہلر دہ مالاریا آلقا ساحلر دن دها آز بر نسبتدہدر . زیرا بورلر دہرہ آنوفلہ سارک نشو و نماوتکثری بر آی قدر بر تأخرلہ وقوعبولدینی کی فعالیت دہرہ آلقا اراضی دہ اولدینندن دها اول مقطع اولور . قونیہدہ وسطی اولارق مایسدہ ؛ ۱۰۰۰ مترہ ، درجہ حرارت ۱۴٫۲ ؛ آنقر دہرہ ، ۸۷۰ مترہ ، ۱۳٫۸ ؛ از میردہ ، ۸ مترہ ، ۲۰٫۳ ؛ آطنہدہ ، ۱۴ مترہ ، ۲۰٫۴ ؛ حز براندہ : قونیہدہ : ۱۹٫۵ ؛ آنقر دہرہ : ۱۷٫۸ ؛ از میردہ : ۲۴٫۲ ؛ آطنہدہ : ۲۵٫۸ ؛ ایلولہ قونیہدہ : ۱۸٫۱ ؛ آنقر دہرہ : ۱۷٫۲ ؛ از میردہ : ۲۲٫۸ ؛ آطنہدہ : ۲۴٫۹ ؛ تدرین اولدہ قونیہدہ : ۱۳٫۲ ؛ آنقر دہرہ : ۱۲٫۲ ؛ از میردہ : ۱۸٫۷ ؛ آطنہدہ : ۲۰٫۴ در . بوندن قولایجہ استخراج ایدیلیر کہ آلقا اراضی دہ پلازمو دیوملرک سیوری سینکولر دہرہ کی شرائط نشو و نما سی یوکسکاردن جوق دها زیادہ مساعد بر حالہدہدر . بوندن ماعدا قوراقاقی دہرہ داخل حساب ایتک لازمکیر . ولایات شرقیہدہ باز ایلر نامہ بو کسک ساحلر دہرہ یاغور اولجولہ مہرہ جک درجہدہ آزددر . اوندن دولای بورلر دہرہ اولہ موقعلر

بر جوق کویلر موجوددر کہ ٪ ۱۰۰ نسبتدہ جو ققاری مالاریایہ مضایدر . سر بری صفحہ سی اعتباریلہ آنہ طولی مالاریا سندنہ پک جوق باشقہ لقلر موجود دکادر . Schwarzwasserfieber - کہ بو قرہ صوحامی

موجوددر که همان مالاریادن تماماً مصون برحاله درلر .  
بورالرده آنوفله سلرک عدم موجودیتی بر سبب اصلی  
اولارق محقق کوستریلمز . زیرا الما داغنده ۱۷۰۰  
متره یوکسکلکننده آنوفله سلر موجوددر . فقط

بعضاًده بعض یوکسک ساحلرده جاری اولان  
مالاریایی عینی سببه عطف ایتک قابل دکادر . بومالاریا  
باشقه یردن بورایه کتیرلشددر . یوکسک کویلرک اهالیسی  
اکثریتله یازین مثبت اولان آلقاق ساحلرده موسم



شکل ۴ لب مملکتلرک صوفوسی سیوری سینککاری اوزرنده تدیفانده بولونمش اولان مؤسسهمزک

انترمولوجی شعبه سی شافی پروفیسور Martini مارتینی

بالطبع آلقاق اراضیده اولدینی قدر مبدول اولمادینی  
کی ضرردیده ایده جکی مدتده قیصه در .. محدوددر .  
یوکسک اووه لرده موجود اولان مالاریایی باغچه لرک  
صولانمسی ایچون یابیلمش اولان قنالرره ، صومجراینه  
عطف ایتلیدر . آناطولیده بوباغچه مالاریایی الک مهم  
وبلکه ده الک باشلیجه ، برنجی رولی اوینامقددر .

عمله سی اولمالری اعتباریه بورالردن یازین آلدقاری  
مالاریایی کندی کویلرینه ده کتیرمش اولورلر . بورالرده  
بعضاً او قدر شدتله مالاریا حکم سوررکه بلدییه ریسی کنین  
تدارکی تلاشنه دوشر . مالاریا لک بورالرده کی وضعیتی تحلیل  
وتبیت هنوز لک چوق مساعیه محتاجدر . برچوق  
کوی و شهرلرده بوباغچه عمله سی بوتون بریاز باغچه لرده

آناطولی ایچون بومقدار يك آذر . آناپاده ۳۵  
نوع لوکسیده موجود در . بوکانظراً آناطولیدن هیچ  
اونازسه ۴۵ نوعك موجودی بکله مك لازمکیردی .  
قطط هیچ شه ایتمورم که یاقین برزمانده ده برچوق انواع  
بیلدیله جکدر . نه کم مجید يك بوآراق دیگر برنوع  
دها بولشد .

( پروفورمارتی *van Thiel* ك ، ما کولیبه نیسك  
رنکته ویردیکی اهمیتدن بحث ایدردك برچوق عروق  
وانواعك تشخیص تقریبیلرند رنكده سائر اوصاف  
تشریح میبایند بویوك بررول اویناچغنی و بخصوصی ده  
تشخیص و قایعنده نظر دفته آلتی لزومندن بحث ایتدكن  
صوکرما مقاله سه شو شكده دوام ایدیور :

سیوری سینکدر اوزرندکی تدقیقاتز زده شوفکری  
ویردی که : آناطولیده بالخاصه حکمران اولان  
ما کولیبه نیس ، ثلوتوس و سوپرپیکتوس اهل آتوفله سار  
اولدجه بویوك بررول اوینامقده درل .

وحتی آتوفله ساردن آتفریه نیس حقنده براتیک  
نقطه نظرندن هیچ بر معلوماتز یوقدر . بی فورثا توس ایسه  
آتقی آزمسکون اولان طاعاق اراضیده محدود ضررلر  
تولید ایتمکده در . یالکیز آیدین جوارنده برآز فضله  
موجود اولوب باغچه لرده کچیریلن یازموسمی اشناسنده  
ازچوق ضرری موجب اولسه کرکدر . آتوفله س-  
سینه نیس ایسه آناطولیده ظن ایدلریکندن هر حالده  
ودها زیادده در . فقط بونوع محقق مالاریا نقلده برروله  
برنج تارلاری جوارنده اسکان ایدر عملده مالاریا نقلده  
خادم اولمبورمی ؟ . بوخصوصده برشی سوله یه میز .

یوقازیده ذکر اولونان اوچ نوع آتوفله سدن ایکیز  
برچفت اولان ما کولیبه نیس - ثلوتوس فوق العاده  
متشدر . بوده کوستر برکه بورلرده سینه نیس مالاریا  
استیلا سنك مختلف درجه لری یاغان یاغورلورك نسبتیله  
علاقه داردر . سوپرپیکتوسك متشدر اولدینی ساحه لرده  
ایسه وضعیتك عکسنه انتظار ایتك لازمکیردی .

یاشایور وسازدن قامیشدن یايلمش قولبه لرده اسكان  
ایدوب آتوفله سارك هر زمان زیارتهمعروض قالدقلرندن  
مالاریا به مصاب اولمقده درلر . کتین توزمانسانده بوعملی  
بولمقده ممکن دکلدر . ویا برچوق زمان صرفه باغ  
اونمقده در . وکاتك مراقبمی آلتنده بوعملك کویارینه  
عودت ایتدیکی زمان عمومته معاينه دن کچیرلمی وسیسته مایك  
برشكده تحت تداری به آلتالری ده بویوك برمشكلاقی  
موجب اولاجقدر .

مالاریا ك امتشاری نقطه نظرندن مهم جهتلردن  
بری ده آیدین ، آتله کی تورکیه ك صیباق اقسامنده  
یازین اولرك ایچلرند یايلمایوب داملك اوزرند او بونوعی  
وبابعضی كوچوك شهر ویا کویلرده باغچه لرده قورولان  
قولبه لرده کیجه ك کچیرلمی در . بورلرده جینلک  
استعمالی يك متعمم بر حالده در . حتی خاق داملك  
اوزرینه ده جینلک قورومقده در . اوندن دولای صباحك  
ایلك آیدینانی اچنده شهرك اوزرینه برنظر عطف ایدلسه  
بوتون شهرك اوزرینه قورودماق اوزره چاماشیر اصلمش  
ظن ایدیله . بوجینلکی ده بوراده الكزاده ایجاب ایتدیردن  
آندس انواعك (*Vexans dorsalis*) ازعاچیدر .  
شعیدیه قدر آناطولیده قطعی برشكده تبیت  
ایدیلن لوکسیده انواعی بروجه آتیدر :

*Anopheles (v) algeriensis, bifurcatus, nigripes, elutus, maculipennis, sinensis, superpictus .*

*Uranotaenia (v) unguiculata .*

*Theobaldia (v) annulata, spathipalpis, morsitans .*

*Mansonia (v) richiardii .*

*Aedes (v v) faxiatus, vexans, caspius, zammittii, pulchritarsis, nigrocanus n. sp., salinus, subtrichurus, lepidonotus, excrucians, variegatus, ornatus .*

*Culex (v v) territans hortensis, pusillus, modestus, deserticola, pluvialis, pipiens, theileri, laticinctus, perexiguus, mimeticus, tritaeniorrhynchus .*



فی الحقیقه کثیف بر حواله مسکون اولان حوالیده سوپر-  
پیکتوس دیگر ایکی آنوفله سه نظر آفوق العاده آزدرد .  
پک نادراً بعضی حوالیده سوپر پیکتوس چوق منتشر درد .  
آیا شده اولدیی .. مع مافیه بونکله مجادله ای مشکلاقی  
بادی اولمقدردر .

ما کولپه نیس و نه لوتوس علی العموم اولدیی وجهله  
کوچوک صو بریکتیلر نده موجوددر . فقط بالعکس  
پک چوق دفعه مالاریا منبئی شهر دن پک اوزاقلرد  
بولونان باطاقاقلرد آراق مجبوری حاصل اولویوردی .  
بعضاً بو باطاقاقلر شهرلردن کیلو متر ولرله اوزاقلده  
اولوب بزی اوتوموبیل ایله ساعتلرجه آراتیوردی . بوکی  
وقایعه بو باطاقاقلردن سیوری سینکار شهره ، قصبه  
کوی آرابه لرله ادخال ایدلمکده در . بو میانه کوله کس  
پیه نیس واسته غومیا قصبه لک داخلنده هر درلو صو  
بریکتیلر نده مبدولاً موجود اولدقلری کی قصبه لردن ،  
شهرلردن پک اوزاق اولمایان صولی خندکارده ده ما کو-  
لیه نیس ظهور ایدر .

ما کندونیاده کوردیکمن کی بوراده ده باغچه لک  
صولاماسی صولاماسی ایچون لازمکن صویک مقدارینک ،  
بری دیگرینه آقتمده اولان صوی برقالله کندی باغچه سینه  
جلب ایتدیکدن یعنی برسو آناشینک موجودیتدن  
وحتی اولجه قونیده بوسو مسئله سندن جنایت ظاهرینه  
وارنجیه قدر مجادله نیک وقوع بولدیغدن باغچه لردن منتظم  
وتمیز مجرالر نامینی پک مشکل بر مسئله در . حکومت  
بوتقله نظردن بورالده پک چوق مجادله مجبوریتده در .  
بالطبع الک فنا جهتده یقلمش ، بوزولش ، چوکش  
وصولری برجهته طویلاشمش قالمش صو بوللرینک  
موجودیتدر . حرب دولایسیله تارلا و باغچه لک الک  
قوتلی عملیه سی ایش باشند بولونمادیغدن و بو مجرالر بو  
سببله هیتچ اصلاح ایدلمکدیکدن مملکتده بوکی  
بوزوق صو بوللری پک چوقدر . بو کونکی بحیه وکالتک  
باشلیجه ایشلردن بریده بو مجرالرک اصلاحیدر .  
بو اوغورده ندرجهیه قدر جدیدی بر سبیک دریش  
ایدلدیکنی بو خصوصده قبول ایدیان قانونلر اظهار



شکل ۵ — پروفور مارتینی آنا اولیده اثنای تدقیقه  
( اورته ده اوتوران پروفور مارتینی در )

ایتمکده در . فقط بوقانونلرک تطبیق ایچون . لازمکن قوتلر هر پرده کافی درجهده دکلدر .

برطیبه تودیع ایدیلن کویلرک عددی اوقدر زیادهدرکه ادارهسی قدرت و وسعت بشرک فوقدهدر .

کرک اطباو کرکه مالاریا قومیسونلری و قومیسون ریسلری و سائر امور عالیہ مأمورینی بو خصوصده قوانینک تطبیق ایچون بویوک رجهده چالشمقدهدرلر .

و مختلف یرلرده صومجرا رینک تنظیمی و تفجیز آله مشغول اولونمقدهدر . مع مایه ۱۹۲۶ سنه سندنکی مالاریا نقصانیتی بو خصوصده صرف اولونان مساعیدن ، مجادله دن زیاده قوراقاغه عطف اتمک لازمدر . زیرا بالخاصه مالاریا ایله اوقدر مجادله ایدلمش محملدرده بوسنه ظرفنده مالاریا نسبتی پک آزر درجهده ایدی . ۱۹۲۷ سنه سندنده

قوراقاغک فضلہ حکم سورمسی حسیده بوسنه ظرفنده مالاریا آزوقوعوبولمشددر . فقط بعض محیطلرده مالاریانک غیویت و امحاسی یالکیز قوراقاغنده عطف ایدیلمز . بورلرده مجادله نک تأثیرکار نتایجی جارددر . بالفرض آنقره نک ، سنوی انسان باشه تخمیناً ۵ مارق قدر دوشن برابرا ایله مالاریادن تخلیصی بویوک برموقتددر . هیچ برملکستده بوراده اولدیغی کبی مالاریا بودرجهده تنقیص ایدیلمه مشدر .

ایدن واطنه حواله یسنک ، ۱۹۲۵ دنبری مجادله ایدلمسه رغماً ، تطهیری اولدجه مشکلدر . مع مایه سیمه ماتیک برشکلده وفوتتول تختمده کینین توزیعاتیله مالاریا تناقص ایدجکدر . فقط هیچ اونودلما لیدرکه یالکیز کینین توزیعاتیله مقصده وصول ممکن دکلدر . اراضینک ، بطاقلرک و سائر نه نده اصلاحی لازمدر . بو مقصده بویوک چالشمقده اولان برمهندسک یانه ایکنجی برمهندس ده علاوہ سی مجادله نقطه نظرندن پک مهمدر .

بروفسور مارتینی آناطولیده کی تدقیقات و سیاحتہ دائر یالکیز بویازی یازمش دکلدر . بو خصوصه دائر ده براق یازیمی موجوددر . فقط هر یازسینده حقیقی و ملکتمز لهنده کی صمیمیتی الک قلابی برلسانله تشریح

ایتمشددر . کندیسینی شخصاً طانیانلر واونکله برلکده چالشانلر بیایرلرکه بروفسور مارتینی طی اتومولوغینک آلمانیده الک یوکسک بر شخصیتددر . بومزیت علمیه سیله برلکده چوق عالی روحی ، خلق و متواضع وحتی بر انسانه لازم اولدیغندن چوق فضلہ دینه جک درجهده نازک و کبار برذاتدر . ملکتمزی ده چوق کوزل طانیش ، توقاتیان ویا بهر اپالاسده اقامت ایدوب استانبولک ایچنده کوندوزین یادیغی راتومومیل تورندن صو کرک اکیجه اوتله عودت ایدوب تورک حیاتی حقدده مقاله لر یازان اوروپانک بعضی جویق محررلری کبی دکل آیاغنده دولاقلر ، باشنده موتسه ، صرتمده چانله کوی کوی دولاشمش و تورکلری جدآ وقلبا طانیش و سوشمشددر . آوروپاده هر مدرس بوقاب ، بوروح و بوجدانده دکلدر . بزنجہ ذوات طانیقک که اجنبی کله سی دخی ایشتمک ایسته مزلر . بالطبع بو کیلردن ، نه قدر یوکسک علمی اولورسه اولسون ، اجنبی برملکستده فائده بکلمک ممکن دکلدر . بویکیرلی آتق دیکر برملکته یالکیز کسندی مغفعلاری ایچون کیدرلر . اوندن دولایدرکه تحیه وکالتی ، بروفسور مارتینی کبی خسیس دوشونجه لردن معرا ، تمیز قلبی و یالکیز علم ایچون چالیشان و ملکتمزی سوبیله جک اولان برذاتی انتخاب ایدوب جانب ایتدیکندن چوق شایان تقدیر بولوروز . یالکیز بر مسئله وارکه ، محترم مدرس باشقه سنک بجرمه یه جکی قیصه بر زمانده پک چوق نقاطی تدقیق و تحلیل ایتشمده ینه بوش آلتی آتیاق تدقیقات مدتی پک قیصه بر زماندر و بالطبع بو تدقیقاتده نقصاندر . ده ااوزون بر زمان ملکتمزده آل قیومتی ایسه هم وکالتہ فضلہ مصرفی موجب اولاجنی کبی ، آتق اطرافلی بر تدقیق ایچون براق سنه قالماسنه لزوم موجود اولسی حسیده بوقدر بر زمان کندیسندن محرومیتده بورادکی مؤسسہ ، کندیسنک لزومه مبنی ، راضی اولامایا جغندن بر جوق نواقصی ینه ملکتمزک بو موضوع اوزرنده چالیشان اعضاسی اکال ایدجکدر . محمود ثابت و عرفان بکلرکه آنادولیده کی

صوقان سیوری سینکاره عائد بعضی قیمتدار مساعیسی انتشار ایتشدر . مجید بکده یاقینده قیمتلی بر مساعیسی انتشار ایده جکدر . بو ذوانک اولدینی کبی بو موضوع اوزرنده اوغراشان دها سائر بر جوق کیمسه لردن ، نقی جواد بکدن وبالخاصه محمود ثابت بکدن دها بر جوق قیمتلی تدقیقات و مساعیه انتظار ایده یابیز .

شدی تظاهرات مرضیه به کلام : پارازیتلرک ، وجودنده نشو و نما دورینی اکیال ایدوب داخلرنده اسپوروزوئیتلرک تکنون ایتدیکی منتی بر سیوری سینک بر انسانی صوقدینندن وسطی اوله رق علی العموم اون کون صوکر او شخصده خسته لق ظاهر اولغه باشلار . ایلمک حما ظهور ایدر . بومدت - دور تقریح - بعضاً هفتله و ایلمرجه ده دوام ایده یابیز . بعضاً انسان حصوله کلدیکی حلالده خسته لق ظاهر اولماز . پارازیتده خنی بر حیات حکم سوردر . مع مافیه بعضی بیولوژیک شرائطان متولد اولان بوکبی وقایع نادر اولوب ذکر ایدلیدیکی کبی دور تقریح علی العموم اون کوندر . صنی تلقیحاتده - داخل ورید - ۴۸ ساعت ظرفنده ویا نهایت اوج کون ظرفنده حما ظهور ایدیور . سریری اولارق اعراض مرض وسیر مرض آنجیق هنوز تحت تداییه آلتاماش یکی خسته لق وقایعنده وصفیدر . وصیتمه مک انواعیده سریری اولارق آنجیق یکی وقایعده قابل تقریقدر . ظاهردر . یوقسه نکسارده وبالخاصه مزمن مالاریاده بو فرق کورمک قابل دکدر . بو وقایعده یعنی سریری معلوماتک اظهار تجزی ایتدیکی نقطه ده قان معاینه سی ، مقروسقوب مسئله نی حل ایدر . هر آن وورد . حقیقی تشخیصی مقروسقوب وضع ایدر . ترسیانا و قوآرتاناده سریری اوصاف اولدجقه اوزون بر زمانده وضی بر شکاده قابلسه ده ترسیانده همان ایکجی نوبته ده نیز اوصاف غائب اولور .

حاد مالاریا حماسی : قوآرتانا و ترسیاناده تظاهرات مرضیه : قوآرتانا و ترسیاناده حما کونلری مختلفه ده نوبت اعراضنک ، بر برینی تعقیب ایدن اوشومه ، حرارت

و ترله مئک هراییکی نوع مالاریا دده غنی صورته جریان ایتسی حسینله قلیبیک نقطه نظرندن پروفور موله نس بونلری توحید ایدیور . یالکیز ، ذکر ایدلیدیکی کبی فرق شوراده درک : بسیط بر ترسیاناده حما نوباتی هر اوجونجی کون ؛ بسیط بر قوآرتاناده ایسه هر دردنجی کون حصوله کایر . یعنی هراییکی نوبت فاصله سنده ایکی حماسز کون موجوددر . اگر حما هر کون ظهور ایدیور سه اوزمان بر قوآرتیدینا مواجهه سنده بولتولور که بویکی بر نوع مالاریا پارازیتدن دکل بالعکس یا مضاعف بر ترسیانا و یا خودده اوج دفعه قوآرتانا ایله انشادن متولدر . اگر ایکی حمالی کون موجود اولورده دائما بو بر برینی متعاقب ایکی نوبتی کون آراسنده بر حماسز کون ظاهر اولور سه اوزمان مضاعف بر قوآرتانا مواجهه سنده بولونولور دیمکدر . ترسیاناک نوباتنک تکرره بویوک راستعدادی وارسده بواسطه داد قوآرتا - ناده دها زیاددر . قوآرتانا حماسی عاصی و یک دیک قافایدر . اوندن دولاییدر که اسکی رومالیلرده رینه شدید بر بدعا ایتک ایسته دکلری زمان [ Quartana - te teneat ] دیرلردی .

علی العموم نوبات الک زیاده اوکلدن اول ساعت دو قوزله اوکلدن صوکر ساعت درت آراسنده ظهور ایدر . کیجه ظهوری یک نادردر . خسته کندیسینی فوق العاده اینی و حتمده حس ایدر کن بردنبره شدید بر تیرمه مه به معروض قالیر . مع مافیه تیرمه به باشلامدن اول بعض خسته لرده بر قاق ساعت اول بعض اعراض ابتداییه ، اعراض خبرده تحصیل ایده یابیز . خسته ایچنده ، بر وجود قیرغیلغیه ، بر فئالق حس ایتکه باشلار ؛ باش آغریسی ، چو قوکلرده اکثریتله اسه مه لر و غیر معین بعض حرکات حمویه ظاهر اولایلیز .

تیرمه مه لر یا استفراغله ویا استفراغمر و یا باش آغریسی ، وقول و باجقلرده اینن ، بل و صرت آغریلریله یاریم ساعتدن ایکی ساعته قدر دوام ایدر لر . بواسطه نبض ضرباتی ۹۰ - ۱۰۰ در . درجه حرارت ۴۰ - ۴۱ ره

ترفع ایدر. بویترمه خیالی اولدینی حقیقته حرارتی  
مترفع اولدینی حالده خسته تویلی اوز پرش، یوزی  
صولق بر حالده شدتلی برشکده اوشور. یورغان یورغان  
اوسته علاوه ایدلکی حالده بردورلو ایصینه ماز. بودوری  
بر حرارت دوری تعقیب ایدر. بودورده باش آغریلی  
غیر قابل تحمل بردرجه ده در؛ هذیان و صاب قلامه لر حاصل  
اولور؛ یوز محقق، قمری شیشمش بر منظره ده در.  
جلد و وجودک سائر اقسامی یایورمش کی صیحا بر  
حالده وقورودر.. عینی زمانه دوداقلر و دیل ده قوریدر.  
خسته فوق العاده صوسزلی حس ایدر. اشها تماماً  
توقف ایدر. بر بودوم لیونا طه دخی استغرائی موجب  
اولور. بوندن صوکر ا ترله مه دوری کلبر که خسته دن  
مدش بر تر بوشانز .. و وجودک درجه حرارتی حال  
طبیعی به، حتی حال طبیعی ند آشاغی به سقوط ایدر.  
بوندن صوکر ا خسته یورغوندر. فقط کندیسی تماماً  
سالم حس ایدر؛ ترله مه دن صوکر ا و برایکی ساعت  
او بودقن صوکر ا هیچ برخسته لی بوقش کی کندی  
صحتده حس ایدر. فقط یوقاریده ذکر ایدلکی کی  
ایکنجی بر نوبت ظهورینه قدر حس اولونان بو صحت  
علامتی یالانجی، اغفالکار بر اشارتدر. معافی به ذکر  
اولونان بودوارک مروندن صوکر ا یوزده، و صنی،  
صولق صازی بر رنگ و وجودده آز چوق بر قوتسزک  
باقی قابل. قانده بار ازیتلر موجوددر. دالاقا کثرتله  
بر آز بویومش، شیشمش و بوناچه به تضیق ایدیا بر سه  
بر آغری حس اولور. بر نوبت ادواری مجموعی ۶-

۱۶ ساعت دوام ایده بیلیر. یک نادر و قایده ادرارده بر  
آز آلبومین و اورسده علی العموم اور و بیلینوری موجود-  
در. حمالک ظهورینی متعاقب دوداقلر ده، یوزده و یا قولاقلر ده  
اوچوقلامه لر Herpes ظهور ایدر. معافی به بوسیتمه

صیتمه ده جالب دقت اولسی لازمکن بر مسئله ده،  
قوآرانا و تروپیکالک نادر سده ترسیانک واسه رمان  
تعاملیه کثرتله مثبت نتایج ویرمیدر. بوجهت معمر.  
بناءً علیه اعراض سریری به رفاقت ایتمه واسه رمان  
تعاملنک هر مثبت وقایعه فرنگیدر دینله من. باخصوص  
بزم نمکسندده بوکی وقایعه مالاریانی خاطر لاق و بو نقطه  
نظردن قان معافی سی اجرا اتمک لازمدر.  
حما کثرتله معین ساعتله ظاهر اولور. فقط  
بعضاً ۳-۴ ساعت قدر بر تقدم و یا تأخر لده وقوع بولاییر.  
یعنی بالفرض بر ترسیانا مواجهه سنده بولونورده ایلک نوبت  
ساعت اونورده حصوله کلبر سه اوچونجی کون حصوله  
کله جک نوبت ده اکثریتله بینه ساعت اونورده باشلار.  
فقط ایسته بعضاً غیر منظم برشکده ظاهر اولاییر.  
ترسیانده یکرمی دوت ساعت ظرفنده ایکی نوبت حصولی  
فوق العاده نادر در. قوآرانا ده ایسه هیچ وقوع بولماز.  
بو ایکی حماده حامی مهانکه اشکالی اوقدر نادر اندر که  
برایک نقطه نظرندن ذکر بهیه دکنر ..

— مابعدی وار —

هامبورغ ۱۴ - ۵ - ۱۹۲۸

استانبول مذهبی سابق سربطری

احمد نوزاد

